

LOOM GALLERY

VIA MARSALA, 7
20121 MILANO IT
+39 02 8706 4323
ASK@LOOMGALLERY.COM
WWW.LOOMGALLERY.COM

(Italian text below)

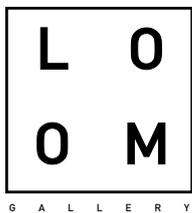
DAVID HORVITZ | NUVOLA NUVOLA OCEANO NUVOLA FOSCHIA TU

OPENING Wednesday, 9 May, 7 - 9pm
EXHIBITION 10 May - 30 June 2018
HOURS Tuesday / Saturday, 12 - 7 pm or by appointment

brina
foschia
rugiada
pozzanghera
ruscello
nebbia
nuvola
pioggia
mare
oceano
fiume
vapore
neve
grandine
mareggiata
tu

In October and November 2017 I was in residency on the small island of Favignana in the Egadi Island group off the northwest coast of mainland Sicily. I made rubber stamps for each of the aforementioned Italian words, each being a noun defining a specific form of water. A cloud. An ocean. The sea. A river. Mist. Fog. Fog. Fog. Fog. And you, because you are also a formation of water. I imagine water moving fluidly through us. We become rivers. Or clouds become us. With the stamps I composed spontaneous three line poems. Each poem was mailed as a postcard to the residents of Favignana whose names and addresses were listed in the 2016 phone book. They were all sent anonymously. Though the residents will probably figure out who sent it because there are never any secrets on islands. I imagined a small rumor spreading across the island like the wind. And what travels faster, the postcards through the mail or a rumor? Instead of mailing them from the island, they were all sent from Trapani, the closest town on mainland Sicily. I wanted them to arrive on the island by boat. Before mailing them, each postcard was photocopied. For this exhibition I conceived a series of works inspired by this experience.

David Horvitz



LOOM GALLERY

VIA MARSALA, 7
20121 MILANO IT
+39 02 8706 4323
ASK@LOOMGALLERY.COM
WWW.LOOMGALLERY.COM

DAVID HORVITZ | NUVOLA NUVOLA OCEANO NUVOLA FOSCHIA TU

INAUGURAZIONE Mercoledì 9 Maggio, 19 - 21
MOSTRA 10 Maggio - 30 Giugno 2018
ORARI Martedì / Sabato, 12 - 19 o su appuntamento

brina
foschia
rugiada
pozzanghera
ruscello
nebbia
nuvola
pioggia
mare
oceano
fiume
vapore
neve
grandine
mareggiata
tu

A ottobre e novembre 2017 sono stato in residenza sull' isola di Favignana, una delle Egadi al largo della costa nord-occidentale della Sicilia continentale. Ho realizzato dei timbri per ciascuna delle suddette parole italiane, ognuna delle quali è un sostantivo che definisce una specifica forma di acqua. Una nuvola. Un oceano. Il mare. Un fiume. Foschia. Nebbia. Nebbia. E tu, che sei fatto anche di acqua. Immagino l' acqua muoversi fluidamente attraverso di noi. Diventiamo fiumi. O le nuvole diventano noi. Con i francobolli ho composto poesie spontanee a tre linee. Ogni poesia è stata spedita come cartolina agli abitanti di Favignana i cui nomi e indirizzi sono inseriti nell' elenco del telefono del 2016. Sono stati tutti inviati in forma anonima. Anche se i residenti probabilmente scopriranno chi le ha inviate, perché non ci sono segreti sulle isole. Ho immaginato una piccola voce che si diffondeva attraverso l' isola come il vento. E cosa viaggia più veloce, le cartoline per posta o una voce ? Invece di spedirle dall' isola, le inviai da Trapani, la città più vicina sulla Sicilia continentale. Volevo che arrivassero sull' isola in barca. Prima di spedirle, ogni cartolina è stata fotocopiata. Per questa mostra ho concepito una serie di lavori ispirati a questa esperienza.

David Horvitz